Mừng lễ Quốc Khánh Việt Nam - UGVR - Chủ nhật 7/09/2025 (11h-17h)

Célébration de la Fête nationale du Viêt Nam - UGVR – Dimanche 7/9/2025 (11h-17h)

Chi Hội UGVR muốn mời quý vị đến tham dự sự kiện ‘‘Mừng lễ Quốc Khánh Việt Nam’’, Chủ nhật 07/09/2025, Hội Quán UGVR, 38 rue Ste Geneviève, Lyon 6ème

- **11g** : Tiếp khách tham dự và dùng bữa trưa [**đăng ký trước 18h ngày 5/9/2025**]
- **13h30** : Gặp gỡ đại diện Đại Sứ Quán Việt Nam tại Pháp
- **15h** : Hội thảo (chương trình chi tiết được trình bày phía dưới).

L’UGVR vous invite à assister la célébration de la Fête nationale du Viêt Nam, Dimanche 07/09/2025, Local UGVR - 38 rue Ste Geneviève, Lyon 6ème

- **11h** : Accueil des participants et repas (**inscription avant 18h le 5 septembre 2025**)
- **13h30** : Discussion avec le représentant de l’Ambassade du Vietnam en France
- **15h** : Mini-conférence (Le programme détaillé est présenté ci-dessous).

Chương trình tổng thể [programme global]: https://ugvr.org/news/quoc-khanh-2025

Chương trình Hội thảo về các hợp tác giữa hai nước Việt Nam và Pháp (15h - 17h)

Programme de la mini-conférence de la coopération entre le VN et la France (15h-17h)

15h : Introduction de la mini-conference/ Giới thiệu về hội thảo [VŨ Xuân Hồng]

15h05 : Chương trình nhân đạo của Club Rhône Mékông để cấp học bổng cho học sinh và sinh viên có hoàn cảnh khó khăn ở Việt Nam

Programme humanitaire du Club Rhône Mékông (Lyon, France) pour l’attribution des bourses pour des élèves et étudiants défavorisés au Vietnam.

Diễn giả *(Présentateur)* : Jean-Pierre NGUYEN Ba Nghi [PCT CMR *(vice-président CRM)*]

15h30 : Chương trình nhân đạo của HNVNTP Chi Hội Rhône Lyon để cấp học bổng cho học sinh và sinh viên có hoàn cảnh khó khăn và cấp sách cho các thư viện ở Việt Nam.

Programme humanitaire de l’UGVR pour l’attribution des bourses pour des élèves et étudiants défavorisés ainsi que des livres pour les bibliothèques au Vietnam.

Diễn giả *(Présentateur)* : VŨ Xuân Hồng [Chủ Tịch UGVR *(Président UGVR)*]

15h50 : Một số kỷ niệm về hợp tác Pháp- Việt Nam trong lĩnh vực Y tế

Quelques souvenirs de la coopération France - Vietnam dans le domaine de la Santé.

Diễn giả *(Présentateur)* : VŨ Văn Huân [Bác sĩ chuyên ngành ung bướu *(Médecin en oncologie)*]

16h10 : Chương trình chuyển giao các thiết bị y tế giữa các đơn vị, bệnh viện ở Pháp và Việt Nam.

Programme de transfert de matériel médical entre unités et hôpitaux en France et au Vietnam.

Diễn giả (*Présentateur*) : LÊ NGÔ Ngọc Nga [Bác sĩ *(Médecin)*]

16h30 : Một số hợp tác giữa Pháp và Việt Nam trong đào tạo nhân sự và nghiên cứu khoa học, chuyên ngành Xây Dựng

Quelques coopérations entre la France et le Vietnam en matière de formation du personnel et de recherche scientifique dans le domaine de Génie Civil (construction).

Diễn giả *(Présentateur)* : VU Xuan Hong (PGS, TSKH, Trường Đại Học Lyon 1, Lyon, Pháp) *(MCF-HDR, Université Lyon 1, Lyon, France)*